



**MILWAUKEE
PUBLIC SCHOOLS**

MPS Lub Khoos Kas Kuaj Kab Mob COVID-19 Rau Tub Ntxhais Kawm Ntawv Kev Nkag Koom/ Tawm thiab Daim Foons Muab Kev Tso Cai rau Xyoo Qhib Kawm Ntawv 2021-22

MPS tau muab kev kuaj kab mob COVID-19 rau cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj tsos mob tshwm sim thiab kev kuaj rau txhua lub lim tiam. MPS yuav siv daim foons no los mus ua ntaub ntawv rau koj qhov kev xav tau kom koj tau koj tus me nyuam tuaj koom rau lub tsev kawm ntawv cheeb tsam lub khoos kas pab kuaj kab mob COVID-19. Yog tias koj xaiv rau koj tus me nyuam los koom rau lub khoos kas, daim foons no yuav teev koj qhov kev tso cai rau koj tus me nyuam kuaj kab mob COVID-19 tau thiab faib qhia cov ntaub ntawv teev tseg rau cov chaw ua hauj lwm tuav kev noj qab haus huv rau zej tsoom uas cuam tshuam.

Vim li cas thiab kuaj kab mob? Kev kuaj kab mob yuav pab txo tau kev sib kis kab mob COVID-19 hauv zej zos thiab ua kom ntseeg tau tias peb cov tsev kawm ntawv yog cov chaw kawm thiab ua hauj lwm uas muaj kev nyab xeeb. Kev kuaj kab mob rau cov tub ntxhais kawm ntawv yuav pab tau lub tsev kawm ntawv cheeb tsam txheeb taug tau cov neeg kis kab mob COVID-19 tau sai, uas yog qhov tseem ceeb heev rau kev tiv thaiv kev sib kis kab mob hauv tsev kawm ntawv.

Kev kuaj kab mob yog dab tsi? Los ntawm koj qhov kev tso cai, koj tus me nyuam yuav tau txais kev kuaj pub dawb los taug tus kab mob vais lav uas ua rau muaj kab mob COVID-19. Kev khaws qauv kuaj yog yuav muab tus pas nrws tsij rau hauv ob lub qhov ntswg. Tsuas ua tau qhov kev kuaj kab mob yog hais tias niam thiab txiv/tus neeg pab saib xyuas muab kev tso cai xwb.

Kuv yuav paub tau cov kev kuaj tau los li cas? Koj yuav tau txais kev ceeb toom qhia paub qhov kev kuaj tau los, los sis ceeb toom qhia paub txog kev yuav tau txais qhov kev kuaj tau hauv xov tooj, sau ntawv xa qhia, los sis xa email.

Kuv yuav ua li cas thau tau txais kuv tus me nyuam cov kev kuaj kab mob tau los? Yog tias qhov kev kuaj tau los muaj kab mob, txhais tau tias muaj kab mob vais lav nyob rau hauv koj tus me nyuam qhov qauv kuaj. Koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv los sis tus kws qhia ntawv uas tau txais kev cob qhia yuav qhia rau koj paub hais txog qhov kev kuaj kab mob no. Yuav hais kom koj tuaj coj koj tus me nyuam (los sis tsis pub xa koj tus me nyuam mus rau tom tsev kawm ntawv) thiab yuav muab cov kev qhia paub hais txog kev ceev koj tus me nyuam nyob rau tom tsev, ua raws li koj tus kws pab kho mob hais, thiab lub sij hawm twg mam cia koj tus me nyuam rov mus kawm ntawv. Yog koj tus me nyuam cov kev kuaj tau los tsis muaj kab mob, txhais tias kuaj tsis muaj kab mob vais lav nyob rau hauv koj tus me nyuam qhov qauv kuaj nyob rau zaum no. Yuav hais kom koj ua raws li cov lus cob qhia uas koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv muab los mus caum taug qhov kev kuaj tau los no.

COV NTAUB NTAUV QHIA CHAW TIV TAUJ

Yog ua los ntawm niam thiab txiv/tus neeg pab saib xyuas los sis tus tub ntxhais kawm ntawv (yog muaj hnuv nyooq 18 xyoo nce) – **SAU NPE RAU**

Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv Lub Xeem:		
Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv Lub Npe:		Npe Tis Tshiab Niam Ntawv Cim Npe:
Chaw Nyob Ntawm Txoj Kev:		
Lub nroog:	Lub xeev: WI	Tus Zip:
Hnuv Yug (HLI/HNUB/XY00):	Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv Tus Nab Npawb ID:	
Niam thiab Txiv/Tus Neeg Pab Saib Xyuas Raws Kev Cai Lij Choj Lub Npe:		
Niam thiab Txiv/Tus Neeg Pab Saib Xyuas Raws Kev Cai Lij Choj Tus Email:		
Niam thiab Txiv/Tus Neeg Pab Saib Xyuas Raws Kev Cai Lij Choj Tus Naj Npawb Xov Tooj:		
Thov sau qhia rau hauv qab no yog koj xav kom koj tus mw nyuam tau koom rau lub khoos kas kuaj kab mob COVID-19:		
<p>Yog. Kuv tso cai rau kuv tus me nyuam koom rau lub khoos kas pab kuaj kab mob COVID-19 thiab tso cai kuaj kab mob rau kuv tus me nyuam (<i>xaiv rau txhua qhov uas yog</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> thaum muaj cov tsos mob tshwm sim <input type="checkbox"/> kuaj raws qhov kev kuaj hauv lub lim tiam</p> <p>Tsis yog, KUV TSIS tso cai rau kuv tus me nyuam koom rau lub khoos kas pab kuaj kab mob COVID-19.</p>		

Kev kos npe rau hauv qab no, kuv cog lus tias:

- Kuv tau kos npe rau daim foons muab kev tso cai no tsis pub muaj teeb meem thiab bxaus siab kos, thiab kuv tau txais kev tso cai muab kev txiav txim siab rau tus me nyuam muaj npe saum toj no.
- Los ntawm kev muab kev tso cai kuaj kab mob rau kuv tus me nyuam, kuv tso cai tias lub tsev kawm ntawv tuaj yeem ceeb toom qhia kuv tus me nyuam qhov kev kuaj tau los.
- Los ntawm kev muab kev tso cai kuaj kab mob rau kuv tus me nyuam, kev tso cai rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv, tus neeg pab kho mob uas pab ua hauj lwm rau tsev kawm ntawv, cov neeg ua hauj lwm hauv Chaw Tuav Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Rau Haiv Neeg thiab Hauv Zej Zos, thiab/los sis lwm cov neeg ua hauj lwm tau txais kev cob qhia uas tsev kawm ntawv ua tus tswj tuaj yeem btxhaj tshuaj tau rau kuv tus me nyuam. Kuv nkag siab tias yog kuv tus me nyuam muaj hnuv nyooq 14 bxog rau 17 xyoo, yuav nug lawm kom muaj kev tawm ncaj lus tso cai rau kev kuaj kab mob.
- Kuv nkag siab lawm tias daim foons tso cai no siv tau mus bxog rau thaum Lub Xya Hli Ntuj Tim 31, 2022, tshwj tias yog kuv sau ntawv mus ceeb toom qhia rau tus neeg tuav hauj lwm ntawm kuv tus me nyuam lub tsev kawm ntawv tias kuv thim kuv qhov kev tso cai no.
- Los ntawm kev muab kev tso cai kuaj kab mob rau kuv tus me nyuam, kuv nkag siab tias cov kev kuaj tau los tej zaum yuav tau muab qhia rau lub tsev kawm ntawv, lub nroog, thiab lwm cov neeg ua hauj lwm tuav kev noj qab haus huv rau zej tsoom hauv zos, xeev, thiab tsoom fiv raws li tau tso cai los ntawm kev cai li choj.
- Kuv nkag siab tias yog kuv yog ib tug tub ntxhais kawm ntawv uas muaj hnuv nyooq 18 xyoo nce, los sis tau txais kev tso cai raws kuv cai lij choj los kuaj kab mob rau kuv tus khee, uas muaj ntaub ntawv pov thawj rau "kuv tus me nyuam" hais txog kuv ces kuv tuaj yeem kos npe sawv cev ua kuv ntiag tug tau.

Mus saib CDC nplooj vas sab qhia txog Kab Mob Coronavirus txhawm rau muab kev qhia paub ntxiv: www.cdc.gov/coronavirus.

KOS NPE – Niam thiab txiv/tus neeg pab saib xyuas los sis tus tub ntxhais kawm ntawv (yog tias muaj hnuv nyooq 18 xyoo nce)	Hnuv tim
--	-----------------